Ufs

No 1045

12/11/2024

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







NtM-Editorial office Swedish Maritime Administration 601 78 Norrköping

Sweden Tel: 0771 630 605

E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:

Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

	Affected charts	Notice no
	92	18966 (T)
	113	18906
	536	18865
	741	18937
	923	18966 (T)
	924	18966 (T)
	924	18970 (T)
	6212	18891
	7411	18937
	7413	18937
	8141	18909
I		

ANNOUNCEMENTS

* 18955 (T)

Sweden. not area bound. General information to seafarers during winter conditions.

See: 2024:1044/18953(T)

Time: Until spring of 2025.

Seafarers are advised to particularly observe the following during the winter season:

BEFORE BREAKING ICE: To avoid accidents to persons using the ice for transportation and recreation special attention is required before breaking the ice near shore and in archipelagos, see further information in seperate temporary NtM.

ICE BRIDGES: Pontoons are sometimes laid across narrow straits enabling transport to islands, when neither vessels nor road vehicles can be used.

BUOYAGE: Buoyage in Bay of Bothnia, Sea of Bothnia and Lake Vänern is generally withdrawn during the ice season. Buoyage in harbours may also be withdrawn. The movement of ice can bring buoys and spar buoys off position or submerge them. Lights, Racons, AIS, radar reflectors and top marks may be damaged or withdrawn during the winter. During ice conditions, floating aids to navigation should generally be considered to be unreliable. In the spring it generally takes time before all aids to navigation have been overhauled and/or replaced.

CABLE FERRIES: The cable might lie on the ice which makes it impossible to pass the ferry route. At some ferry crossings speed restrictions during winter apply. Refer to information in Swedish NtM.

DGPS: The range of DGPS transmitters may be reduced due to ice or snow covering the transmitters.

ICE BOOMS: In some places in Trollhätte canal, ice booms are established during winter to avoid ice affecting traffic. For the same reason, a rope is laid across River Nordre älv at Kornhall.

ICE-BREAKING SERVICE: The Swedish governmental ice-breaking service provides sea ice-breaking from open waters to inshore waters protected from sea- and pack ice. Information regarding winter navigation, contact information to ice breakers etc. can be found on the website www.sjofartsverket.se/winternavigation and in the booklet "Winter Navigation". The website http://baltice.org contains information for winter navigation in the entire Baltic Sea area.

ICE MAPS and TRAFFIC RESTRICTIONS: Daily updated ice maps and current ice restrictions are published on the websites www.smhi.se/icechart and http://baltice.org.

LIGHTS: The lens on lights and light-buoys may become covered by frost, snow or ice. This could make the light faint or to seem unlit. Sectors may falsely appear as white. Snow on the solar panels can result in discharged batteries, which could result in the light becoming unlit or faint. The light character might also be incorrect.

NOTICES TO MARINERS AND NAVIGATIONAL WARNINGS: Normally no navigational warning or NtM is issued when buoys are withdrawn in waters covered by ice. This also applies to buoys in areas that rarely are covered by ice, e.g. The Sound or the west coast of Sweden. If a buoy is withdrawn or a racon is removed well before the waters have been covered by ice, a warning and notice will be issued in accordance with normal procedures.

PILOT BOARDING. Pilot boarding positions may be moved or withdrawn in ice covered areas. Updated information can be requested from the Pilot coordination center or from the pilot boat.

PROHIBITION TO BREAK THE ICE. A prohibition to break the ice may be issued in some areas and fairways. Refer to Swedish NtM.

REPORTING. Ships en route to Swedish and Finnish ports in Bay of Bothnia and Sea of Bothnia, which are subject to ice restrictions, shall report to ICE INFO on VHF channel 82 or by telephone +46(0)10 492 76 00 when passing latitude 60-00N.

RACON. When severe ice conditions are expected, Racon buoys may be replaced by ordinary light-buoys in order to avoid equipment damage.

ROADS ON THE ICE. Ice roads are sometimes established where the ice is strong enough to be used for transports. This is more common in the north. Masters must make sure that the ice is not used for transports before proceeding in ice-covered waters between inhabited islands and the mainland.

SPEED RESTRICTIONS. In some fairways speed restrictions apply when the water is covered by ice. This is announced in Swedish NtM.

TRAFFIC SEPARATION SCHEMES. TSS may be temporarily withdrawn by the Swedish Transport Agency. Information about this is published in Navigational warnings and in Swedish NtM.

WINTER NAVIGATION is an official publication with useful information for shipping in the Baltic Sea area during winter conditions. The publication is available for download at www.sjofartsverket.se/winternavigation or may be ordered from the Swedish Maritime Administration's Ice-breaking Department, Ph +46 771 63 25 25.

Ufs A, chapter 6.5

Sjöfartsverket. Publ. 06 Dec 2024

NOTICES

Areas without notices in this booklet

Bay of Bothnia
The Quark
Sea of Bothnia
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Central Baltic
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Belts
Skagerrak
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

Sea of Åland and Archipelago Sea

* 18865 Chart: 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. O of Hargshamn. Singö. Light Singö Stångskär. Sectors.

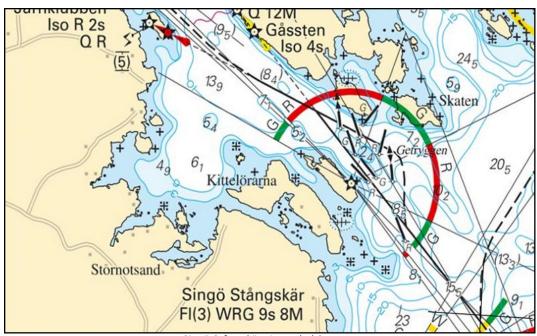
Amended sectors at light 'Singö Stångskär'. See table below.

Light Singö Stångskär FI(3) WRG 9s	60-11,688N	018-47,600E
------------------------------------	------------	-------------

Bearing (from the sea) Color

118.0 - 131.0	G	
131.0 - 133.0	W	
133.0 - 201.0	R	
201.0 - 245.0	G	
245.0 - 294.0	R	
294.0 - 313.5	G	
313.5 - 319.3	W	
319.3 - 322.0	R	
322.0 - 118.0	DK	

Adm. LoL vol. C 6282 Bsp Stockholm N 2024/s19



Singö Stångskär. Amended Sectors.

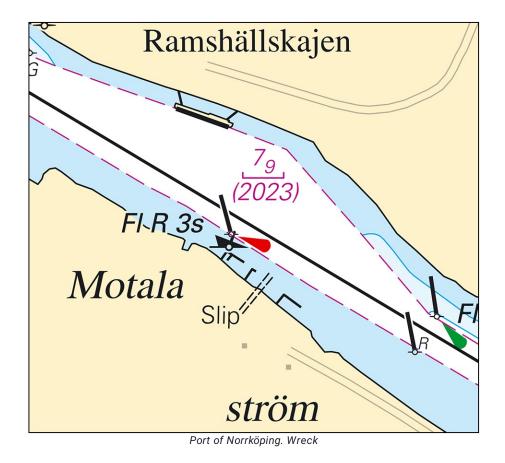
Northern Baltic

* 18891 Chart: 6212

Sweden. Northern Baltic. Port of Norrköping. Motala ström. Wreck. Buoyage.

Insert	Insert wreck showing any portion of hull or superstructure at level of Chart datum		58-36,749N	016-11,788E
Insert	port hand light spar buoy FI R 3s	b)	58-36,756N	016-11,790E

Bsp Ostkusten 2023/s58



Norrköpings hamn. Publ. 11 Dec 2024

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 18906 Chart: 113

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Norrfjärden. Gisselfjärden. Kungsbergsskären. New light. Kungsberget.

Insert	light 'Kungsberget' Iso WRG 3s	59-28,489N	016-55,493E
--------	--------------------------------	------------	-------------

Bearing	Sector
---------	--------

037,0° - 069,6°	G
069,6° - 083,0°	W
083,0° - 099,1°	R
099,1° - 109,1°	G
109,1° - 112,1°	W
112,1° - 164,0°	R
164,0° - 216,1°	G
216,1° - 218,3°	W
218,3° - 232,6°	R
232,6° - 037,0°	Dk

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s22



New light established in Lake Mälaren. Kungsberget Iso WRG 3s

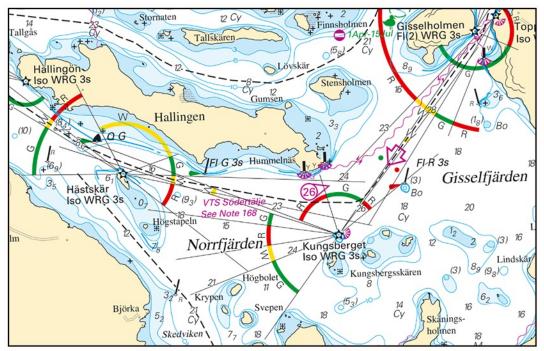


Chart with the new light. Kungsberget

Sjöfartsverket. Publ. 11 Dec 2024

Southern Baltic

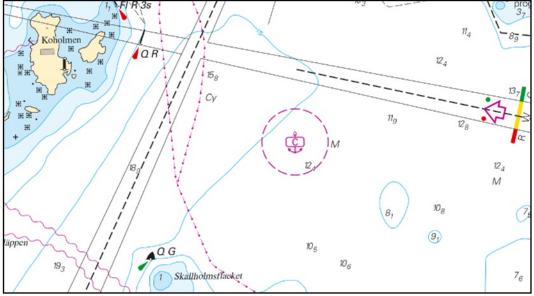
* 18937 Chart: 741, 7411, 7413

Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. Baltic port. Anchor berth C.

Amendments to anchorages in Karlskrona from January 1, 2025.

Delete	reported anchorage	a)	56-09,420N	015-37,490E	
Insert	anchor berth 'C'	b)	56-09,395N	015-37,510E	with swinging circle, radius 0,05 M

Bsp Hanöbukten 2022/s16, s40, s41, s42, s43



Anchorage area. Karlskrona

Sjöfartsverket. Publ. 11 Dec 2024

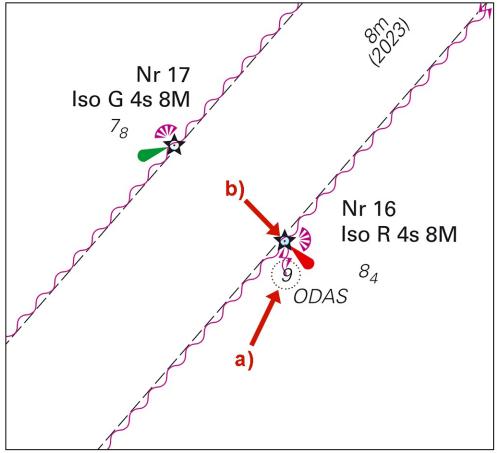
The Sound

* 18909 Chart: 8141

Sweden. The Sound. W of Malmö. Flintrännan. S of Flintrännan Nr 16. ODAS.

Insert	ODAS, Subsurface Oceanographic Data Acquisition System with known depth 9		55-33,610N	012-48,576E	See chartlet.
Insert	submarine power cable from position a) - b)	b)	55-33,658N	012-48,572E	

Bsp Sydkusten 2020/s41, s43



New ODAS and submarine cable at Flintrännan

Sjöfartsverket. Publ. 11 Dec 2024

Kattegat

* 18966 (T) Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. December 16 - 17, 2024.

Position approximately	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41A RINGENÄS
------------------------	----------	-----------	---------------------------------------

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. Two lights on shore, VQ Y, will be active during firing.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Time	Range	
December 16 - 17	0900 - 1600 LT	2.4 M	

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2023/s28, s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 11 Dec 2024

* 18970 (T) Chart: 924

Sweden. Kattegat. Port of Falkenberg. Works on jetty D1 and D2.

Expired notices: 2024:1033/18741(T)

Time: September 30, 2024 - February 1, 2025.

Repair works ongoing during the stated time on jetty D1 and D2.

Barges will be positioned along the jetties and diving operations will occur. The work area extends 5 metres out from the jetties in the basin. The jetties are closed for traffic during the period.

Mariners are advised to maneuver with caution when turning in the inner turning basin.

Contact: PFSO tel +46 346 55600 alt +46 701 - 975 377.

Jetty D1 and D2	56-53,70N	012-29,46E
-----------------	-----------	------------

Bsp Västkusten S 2023/s66